## Informácia o aktivitách Úradu splnomocnenca vlády SR pre národnostné menšiny v súvislosti s koronavírusom COVID-19

Splnomocnenec vlády SR pre národnostné menšiny László Bukovszky od začiatku pandémie komunikoval s vecne príslušnými ministrami, neskôr aj členmi krízového štábu a ďalšími subjektmi o potrebe **zohľadňovania jazykových potrieb** príslušníkov národnostných menšín v súlade s najnovšími odporúčaniami Vysokého komisára OBSE pre národnostné menšiny Lamberta Zanniera k aktuálnej situácii. V súlade so zákonom č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 184/1999 o používaní jazykov národnostných menšín“), splnomocnenec usmerňoval vecne príslušné subjekty, aby informácie týkajúce sa ohrozenia života, zdravia, bezpečnosti alebo majetku občanov Slovenskej republiky boli uvádzané popri štátnom jazyku aj v jazyku národnostných menšín. V tejto súvislosti jazyková poradná skupina pre päť menšinových jazykov intenzívne spolupracovala pri príprave prekladov informácií týkajúcich sa COVID-19 pre verejnosť v menšinových jazykoch.

ÚSVNM od vyhlásenia núdzového stavu zabezpečoval **preklad základných informácií a nariadení o koronavíruse** do 5 menšinových jazykov (**maďarského, rómskeho, rusínskeho, ukrajinského a nemeckého jazyka).** V spolupráci s **Úradom verejného zdravotníctva** boli tieto základné informácie spolu s príslušnými nariadeniami zverejnené na webových stránkach príslušných regionálnych úradov verejného zdravotníctva (<http://www.ruvzds.sk/mainf.htm>), ako aj na webovom sídle splnomocnenca ([https://www.narodnostnemensiny.gov.sk//covid-19/](https://www.narodnostnemensiny.gov.sk/covid-19/)) resp. zaslané priamo na obce s maďarským, rómskym, rusínskym, ukrajinským a nemeckým obyvateľstvom.

Splnomocnenec taktiež požiadal predsedníčku **Ústredného krízového štábu SR** a ministerku vnútra SR, ako aj ministra zdravotníctva SR, aby sa pri **informovaní verejnosti** v súvislosti s hrozbou koronavírusu dbalo na dodržiavanie zákona č. 184/1999 o používaní jazykov národnostných menšín. Splnomocnenec súčasne vyzval **orgány verejnej správy** (miestnu štátnu správu, obce a mestá), **nimi zriadené právnické osoby** (školy, kultúrne, zdravotné a sociálne zariadenia, atď.), **právnické osoby** (sociálnu poisťovňu, zdravotné poisťovne, zdravotné zariadenia, nemocnice, obchodné reťazce **–** Tesco, Billa, Jednota, Kaufland, Lidl, ŽSR, Slovenská pošta a pod.) a **fyzické osoby – podnikateľov**, aby dodržali zákon č. 184/1999 o používaní jazykov národnostných menšín **a všetky informácie, nápisy a oznamy** v súvislosti so súčasnou mimoriadnou situáciou uverejňovali v menšinových obciach aj v menšinových jazykoch.

ÚSVNM v spolupráci s permanentným krízovým štábom predsedu vlády SR kontinuálne zabezpečuje preklady informácií o vývoji pandémie koronavírusu COVID-19 v SR na oficiálnom portáli vlády SR **korona.gov.sk** (<https://korona.gov.sk/>) do 5 jazykových mutácií. Portál prináša komplexné informácie pre občanov o ochorení COVID−19 a o opatreniach, ktoré SR prijíma v boji proti nemu.

ÚSVNM pravidelne informuje verejnosť o realizovaných aktivitách počas pandémie na svojom webovom sídle vrátane sociálnej platformy s pozitívnymi odozvami zo strany príslušníkov národnostných menšín.